

1 808/08

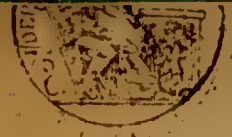
Standesamt Schiefbahn

C





13 f. Schiebahn 1808



Le présent registre destiné à inscrire les actes de décès de la mairie de pendant l'an et contenant feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Premier feuillet.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creut*  
CANTON de *Neersen*  
MAIRIE de *Schiebahn*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *première* jour du mois de *janvier* mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS de *Pauli Bracker*  
décédé le *aujourd'hui*  
à *dix* heure du *soir*, profession de *Enfant* âgé de  
*dix* jours ans, né à *Schiebahn* départ. de *la Roer*  
demeurant à *idem*

fil de *Hubert Bracker*  
et de *Marie Elisabeth Tempels*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jacques Kippers*  
âgé de *quarant* ans, demeurant à *Schiebahn* profession de  
*Cordonnier* qui a dit être *voisin* du défunt et par le Sieur  
*Jean Mathieu Chrengels* âgé de *vingt-neuf* ans, demeurant à  
*Schiebahn* profession de *Cultivateur* qui a dit être *voisin*  
du défunt. Et *est* après lecture faite *Signe nos noms*

*Jacques Kippers* *Jean Mathieu Chrengels*

Constaté par moi *Laurent Muck* Maire de *Schiebahn*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Laurent Muck*

2  
DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Crérets*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Schifbahn*

A C T E D E D É C È S.

Da *neuf* — —

jour du mois d. *Janvier*

mil huit cent *huit*

A C T E D E D É C È S d. *Mathieu Schlincken* —

décédé le *huit* — —

à *huit* heure du *matin* — — , profession de *journalier* — — âgé de

*vingt sept* — — ans, né à *Schifbahn* — — départ. de *la Roer*

demeurant à *Schifbahn* — —

fil; de *piere Schlincken veuf*

et de *Sibilla Wolschen* — —

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *piere Schlincken* — —  
âgé de *Arante huit* — — ans, demeurant à *Schifbahn* — — profession de

*Cultivateur* — — qui a dit être *frere* — — d. d. défunt et par le Sieur

*Guillaume Schlincken* — — âgé de *soixant* — — ans, demeurant à

*Schifbahn* — — profession de *journalier* — — qui a dit être *soin* — —

d. d. défunt . Et *ont* après lecture faite *declare* *me* *leur* *signe*

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Guillaume Schlincken*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creved*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *onze*

jour du mois de *Janvier*

mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS de *Jean pierre peters*

décédé le *aujourd'hui*

à *six* heure du *matin*, profession de *libraire* âgé de

*soixante onze* ans, né à *Schiefbahn* départ. de *la Roer*

demeurant à *Schiefbahn*

fil de *Soubinconnus*  
et de

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jean Michel peters*  
âgé de *vingt trois* ans, demeurant à *Schiefbahn* profession de  
*libraire* qui a dit être *frère* d u défunt et par le Sieur  
*Jacob haeren* âgé de *soixante deux* ans, demeurant à  
*Schiefbahn* profession de *Cultivateur* qui a dit être *frère*  
d u défunt. Et ont après lecture faite *religieusement* signé

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*J. Haeren*

4  
DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Curet*

CANTON de *Mertzen*

MAIRIE de *Schifflahn*

A C T E D E D E C È S.

Da *treiz* jour du mois d *fév.*

mil huit cent *huit*

A C T E D E D E C È S d *Adam Haenen*

décédé le *deux*

à *deux* heure du *matin*, profession de *louis Etat* âgé de

*quatre vingt* ans, né à *Schifflahn* départ. de *la Roer*

demeurant à *ici*

fil de } *sont inconnus*  
et de }

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Joseph Haenen*  
âgé de *quarante* ans, demeurant à *Schifflahn* profession de  
*littérateur* qui a dit être *parent* du défunt et par le Sieur  
*Jean Pierre Jürges* âgé de *cinquante six* ans, demeurant à  
*Schifflahn* profession de *Cordonnier* qui a dit être *parent*  
du défunt. Et ont après lecture faite *Signe* *Dubois* *neuf* *signes*

Constaté par moi *Louis Haenen* Maire de *Schifflahn*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Joseph*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Créteil*

CANTON de *Merden*

MAIRIE de *Schiefbahn*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *quinz* jour du mois de *février* mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS de *Henrij Sully*

décédé le *treize* à *soy* heure du *soir*, profession de *Enfant* âgé de *deux* ans, né à *Schiefbahn* départ. de *la Roer* demeurant à *Schiefbahn*

fil de *Henrij Jacques Sully* et de *Anna Gertrud Gerst*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Antoine Leiche* âgé de *cinquante* ans, demeurant à *Schiefbahn* profession de *Chapellier* qui a dit être *votant* de ce défunt et par le Sieur *Michel Halphen* âgé de *cinquante quatre* ans, demeurant à *Schiefbahn* profession de *Carreleur* qui a dit être *votant* du défunt. Et ont après lecture faite *Signé*

*Antoine Leiche* *Michel Halphen*

Constaté par moi Maire de *Schiefbahn* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Guillemot*

6

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Preuschen*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

A C T E D E D É C È S .

Du *quinq*

jour du mois de *juin*

mil huit cent *huit*

A C T E D E D É C È S d' *Elise Steinfels*

décédé le *aujourd'hui*

à *deux* heure du *soir*

, profession de *enfant*

âgé de

*trois* jours

ans, né

à *Schiefbahn*

dépar.<sup>t</sup> de *la Roer*

demeurant à

*Schiefbahn*

fil de

*Joseph Steinfels*

et de

*Maria Margaretha Haas*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur

âgé de

*vingt cinq* ans, demeurant à

*Schiefbahn*

profession de

*libraire*

qui a dit être *voisin*

du défunt et par le Sieur

*Joseph Haas*

âgé de *quarent quatre*

ans, demeurant à

*Schiefbahn*

profession de *journalier*

qui a dit être *voisin*

du défunt . Et

après lecture faite

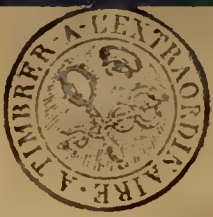
*de la présente déclaration*

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Joseph Haas*



7



# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Preuß*

CANTON de *Nierlen*

MAIRIE de *Schiffbahr*

## ACTE DE DÉCÈS.

Du *Vij neuf* jour du mois d' *Juni* mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS d. *Jean Kuckes*

décédé le *aujourd'hui*

à *quatre* heure du *matin*, profession de *Cultivateur* âgé de

*soixante dix* ans, né à *vorst* dépar. de *la Roer*

demeurant à *Schiffbahr*

fil de *Sont inconnus*  
et de

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jacob Schmitz* âgé de *cinquante trois* ans, demeurant à *Schiffbahr* profession de

*Cultivateur* qui a dit être *voisin* du défunt et par le Sieur

*Henri Leven* âgé de *quarante* ans, demeurant à

*Schiffbahr* profession de *Culti* qui a dit être *voisin*

du défunt. Et ont après lecture faite *Signé*

Constaté par moi Maire de  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*[Signature]*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cruitt*

CANTON de *Meer*

MAIRIE de *Schiffbahr*

A C T E D E D É C È S .

Du *cinq*

jour du mois d' *avril*

mil huit cent *quatre*

A C T E D E D É C È S de *Barthelemy Marguel Simon*  
décédé le *vingt*

à *quatre* heure du *matin*, profession de *peintre en bâtiment* âgé de  
*soixante sept* ans, né à *Schiffbahr* départ. de *la Roer*  
demeurant à *Schiffbahr*

fil de *Jean Simon*

et de *Marie Catherine Diebel*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jean Diebel*  
âgé de *soixante sept* ans, demeurant à *Schiffbahr* profession de  
*peintre en bâtiment* qui a dit être *per* d' *dit* défunt et par le Sieur  
*Kobler* âgé de *cinquante* ans, demeurant à  
*Schiffbahr* profession de *caronnier* qui a dit être *voisin*  
d' *dit* défunt . Et *après* lecture faite *de* *dit* *acte* *de* *dit* *defunt*

Constaté par moi *le Maire*

Maire de *Schiffbahr*

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Diebel*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creutchen*

CANTON de *Meerssen*

MAIRIE de *Schiffbühl*

ACTE DE DÉCÈS.

Le *Siege*

jour du mois de *Mars*

mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS d' *Henri Helling*  
décédé le *quinze*  
à *huit* heure du *soir*, profession de *garçon chapelain* âgé de  
*vingt trois* ans, né à *Schiffbühl* départ. de *la Roer*  
demeurant à *...*

fil de *Jean père Helling*  
et de *Marie Cambergs*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Germain Helling*  
âgé de *vingt six* ans, demeurant à *Schiffbühl* profession de  
*chapelain* qui a dit être *voisin* d' *...* défunt et par le Sieur  
*Jean Helling* âgé de *vingt quatre* ans, demeurant à  
*Schiffbühl* profession de *cultivateur* qui a dit être *frère*  
d' *...* défunt. Et *ont* après lecture faite *signé* *...*

Constaté par moi *...* Maire de *...*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil; soussigné

*...*

11  
DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *preved*

CANTON d. *Wester*

MAIRIE d. *Schiffbahn*

A C T E D E D É C È S.

Du *Vingt Sept* jour du mois d' *avril*

mil huit cent *huit*

A C T E D E D É C È S d. *Pierre Alexandre Hubmann*

décédé le *Vingt Sept*

à *une* heure du *soir*, profession de *filier de laine* âgé de

*vingt* ans, né à *Schiffbahn* départ. de *la Roer*

demeurant à *Schiffbahn*

fil. de *Esther Hubmann*

et de *Mme Catherine Kruten*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Pierre Krieger*  
âgé de *vingt* ans, demeurant à *Schiffbahn* - profession de

*Cultivateur* qui a dit être *frère* du défunt et par le Sieur

*Hubert Krieger* âgé de *vingt* ans, demeurant à

*Schiffbahn* profession de *...* qui a dit être *frère*

du défunt. Et *...* après lecture faite *de la déclaration lue et signée*

Constaté par moi *...* Maire de *...*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*...*



# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Forst*

CANTON d. *Forst*

MAIRIE d. *Schreibers*

## A C T E D E D É C È S .

Du *cinquième* jour du mois d' *juin* mil huit cent *soixante*

A C T E D E D É C È S d. *Jean Jacques Schaefer*  
décédé le *premier*

à *six* heure du *soir*, profession de *Marchand* âgé de  
*soixante* ans, né à *Murial* départ. de *Rhén. Pr.*  
demeurant à *Ellersbach*

fil de *Jean Schaefer*  
et de *Marie Schaefer*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Monsieur Schaefer*  
âgé de *cinquante* ans, demeurant à *Forst* profession de  
*Guillaume Schaefer* qui a dit être *frère* d. *le* défunt et par le Sieur  
*Guillaume Schaefer* âgé de *vingt sept* ans, demeurant à  
*Forst* profession de *certificat* qui a dit être  
d. *le* défunt. Et *est* après lecture faite. *Signé*

*Guill. Schaefer*  
*J. Schaefer*

Constaté par moi, *S. L.* Maire de *Forst*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil; soussigné

*J. Schaefer*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d

CANTON d

MAIRIE d

ACTE DE DÉCÈS.

Du *vingt* jour du mois d *juin* mil huit cent *soixant*

ACTE DE DÉCÈS d. *Sibille Catharina Schrang*  
décédé le *aujourd'hui*  
à *trois* heure du *matin*, profession de *Coucheuse* âgé de  
*vingt cinq* ans, né à *Schiffbahr* dépar. de *la Roer*  
demeurant à

fil de *Saint-encumen*  
et de

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jérôme Schob*  
âgé de *trois* *quatre* ans, demeurant à *Schiffbahr* - profession de  
*distillateur* qui a dit être *beau-frère* d'ce défunt et par le Sieur  
*Conrad Weller* âgé de *soixant* ans, demeurant à  
*Schiffbahr* profession de *journalier* qui a dit être *frère*  
d'ce défunt. Et ont après lecture faite *signé* *Delm* *relève* *signé*

Constaté par moi *...* Maire de *...*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*...*



13



# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Carvillat*

CANTON de *Neuwied*

MAIRIE de *Schiffbahr*

## A C T E D E D É C È S .

Da *quatre*

jour du mois d *juin*

mil huit cent *soixant*

A C T E D E D É C È S d. *Ellen Dethmer Stoten*

décédé le *trois* *juin*

à *onze* heure du *soir*, profession de *enfant* âgé de

*dix huit* mois ans, né à *Schiffbahr* départ. de *la Roer*

demeurant à *Schiffbahr*

filie de *Jean Stoten*

et de *Anna Catharina Schlimken*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Guillaume Lucard*

âgé de *vingt huit* ans, demeurant à *Schiffbahr* profession de

*Boulangier* qui a dit être *voisin* d'ic. défunt et par le Sieur

*François Meuser* âgé de *soixante* ans, demeurant à

*Schiffbahr* profession de *Cultivateur* qui a dit être

d'ic. défunt. Et ont après lecture faite *signé*

*M. J. J. J.*

*J. J. J.*

C

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*J. J. J.*

14  
DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de Crestat

CANTON de Mersin

MAIRIE de Schiefbahn

A C T E D E D É C È S .

Du

*Six*

jour du mois d

*Juin*

mil huit cent

*huit*

A C T E D E D É C È S d' *André Albert Jensen*

décédé le *aujourd'hui*

à quatre heures du après midi, profession de *enfant* — âgé de

*quatorze* mois ans, né à *Schiefbahn* départ. de *la Roer*

demeurant à *Schiefbahn*

fil de *Jean Jensen*  
et de *Catherine Gerbrud Müller*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jean Siten*  
âgé de *vingt* ans, demeurant à *Schiefbahn* profession de  
*tonnelier* qui a dit être *voisin* du défunt et par le Sieur  
*François Nicolas* âgé de *quarant deux* ans, demeurant à  
*Schiefbahn* profession de *Boulangier* qui a dit être *voisin*  
du défunt. Et *ont* après lecture faite *de la présente* *acte* *signé*

Constaté par moi *le Maire* Maire de *Schiefbahn*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Jean Siten*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Presche*

CANTON de *Merden*

MAIRIE de *Schüßbahn*

A C T E D E D É C È S .

Du *Dix Sept*

jour du mois de *juin*

mil huit cent

A C T E D E D É C È S d' *Antoine Jemien*

décédé le *Seize*

à *huit* heure du *matin*

, profession de *enfant*

âgé de

*vingt* ans, né à *Schüßbahn* dépar. de *la Roer*

demeurant à *Schüßbahn*

fil, de *Jean Jemien*

et de *Catharine Gertrud Müllers*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jean Peter* âgé de *cinquant* ans, demeurant à *Schüßbahn* profession de *bonneller*

qui a dit être *frère* du défunt et par le Sieur

*François Nicolas* âgé de *quarant* ans, demeurant à *Schüßbahn* profession de *ouvrier* qui a dit être

frère du défunt. Et *vu* après lecture faite *de l'acte de naissance*

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*[Signature]*



16  
DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creut*

CANTON de *Neuler*

MAIRIE de *Schiefbahn*

A C T E D E D É C È S .

Du *Vingt Six* jour du mois de *Juin* mil huit cent *huit*

A C T E D E D É C È S de *Jean Pierre Hoeren*  
décédé le *Vingt six* du *Creut*  
à *cinq* heure du *Soir*, profession de *Cultivateur* âgé de  
*cinquante* ans, né à *Schiefbahn* départ. de *la Roer*  
demeurant à *Schiefbahn*

fil. de *Jean Hoeren* *deux*  
et de *Adelheid Loppers*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Antoine Hoeren*  
âgé de *cinquante six* ans, demeurant à *Schiefbahn* profession de  
*Cultivateur* qui a dit être *frère* du défunt et par le Sieur  
*Jacques Schnuppors* âgé de *cinquante huit* ans, demeurant à  
*Schiefbahn* profession de *Cultivateur* qui a dit être *voisin*  
du défunt. Et *ont* après lecture faite *signé* *Joseph C. Jermann* *Temoins*

Constaté par moi Maire de  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*J. Jermann*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Previt*

CANTON d. *Merten*

MAIRIE de *Scheiflath*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *Vingt cinq*

jour du mois de *juillet*

mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS d. *Cornil Lubbenfelds*

décédé le *vingt quatre*

à *neuf* heure du *matin*

, profession de *teutur*

âgé de

*soixante dix huit* ans, né à *Sachleben* dépar. de *la Roer*

demeurant à

fil de

*Sont inconnus*

et de

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Henry Outh*

âgé de *trante une*

ans, demeurant à *Scheiflath*

profession de

*Chapelier*

qui a dit être *voisin*

d. le défunt et par le Sieur

*Jean Mathieu Weiss*

âgé de *trante quatre*

ans, demeurant à

*Scheiflath*

profession de *Souffleur*

qui a dit être *voisin*

d. le défunt. Et *ont* après lecture faite *signé*

*Henry Outh*

*Jean Mathieu Weiss*

Constaté par moi

*Lucien Hauke*

Maire de

*Scheiflath*

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*[Signature]*

18  
DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevit*

CANTON de *Merzen*

MAIRIE de *Schiefbalm*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *Dix* jour du mois de *novembre* mil huit cent *soixant*

ACTE DE DÉCÈS de *Jean-Étienne Just*  
décédé le *neuf* du *courant*  
à *quatre* heures du *après-midi*, profession de *Enfant* âgé de  
*Dix-neuf* mois ans, né à *Schiefbalm* dépar. de *la Roer*  
demeurant à *Schiefbalm*

fil de *Jean-pierre Just* Condouier  
et de *Marie-Catherine Schlang*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Judith Wintler*  
âgé de *soixante* ans, demeurant à *Schiefbalm* profession de  
*Cultivateur* qui a dit être *voisin* du défunt et par le Sieur  
*Conrad Schlang* âgé de *cinquante-deux* ans, demeurant à  
*Schiefbalm* profession de *Nicholant* qui a dit être *voisin*  
du défunt. Et *ont* après lecture faite. *Signé*

*Judith Wintler* *Conrad Schlang*

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Judith*



# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Arwert*

CANTON d. *Nuerben*

MAIRIE d. *Schiefbahn*

## ACTE DE DÉCÈS.

Du *onze*

jour du mois d' *août*

mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS d. *Bernard Willem*

décédé le *vingt* courant

à *quatre* heure du *matin*, profession de *Sous Etat* âgé de

*soixante neuf* ans, né à *Schiefbahn* départ. de *la Roer*

demeurant à *Schiefbahn*

fil. de *Sont. inconnus*  
et de )

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Guillaume Suerder*

âgé de *vingt huit* ans, demeurant à *Schiefbahn* profession de

*Beulanger* qui a dit être *veuf* d' *ce* défunt et par le Sieur

*Joseph Pauw* âgé de *cinquante trois* ans, demeurant à

*Schiefbahn* profession de *Charpentier* qui a dit être *veuf*

d' *ce* défunt. Et *ont* après lecture faite *Signés*

*Wille Koehn Joseph Pauw*

Constaté par moi *Guillaume Suerder* Maire de  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Guillaume Suerder*

20  
DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crucht*

CANTON de *Steeden*

MAIRIE de *Schiffbahn*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *le quatorze* quinze jour du mois de *août*

mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS de *Elathius Jucker*  
décédé le *quinze* courant

à *six* heure du *soir*, profession de *Cultivateur* âgé de  
*soixante huit* ans, né à *Schiffbahn* départ. de *la Roer*  
demeurant à *Schiffbahn*

fil de *Son* *meconnus*  
et de )

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jean Pierre Schwengers*  
âgé de *vingt huit* ans, demeurant à *Schiffbahn* profession de  
*journalier* qui a dit être *voisin* d'un défunt et par le Sieur  
*Pierre Elter* âgé de *quarante* ans, demeurant à  
*Schiffbahn* profession de *Cultivateur* qui a dit être *voisin*  
d'un défunt. Et *ont* après lecture faite *declare ne savoir signer*

Constaté par moi *le Maire* Maire de  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*J. Elter*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Crevit*

CANTON d. *Neester*

MAIRIE de *Schriefbahr*

A C T E D E D É C È S .

Du *Vingt*

jour du mois d' *août*

mil huit cent *vingt*

A C T E D E D É C È S d. *Jean Lopper*

décédé le *vingt neuf* du courant.

à *quatre* heure du *après midi*, profession de *journalier* âgé de

*quarant huit* ans, né à *Wemmerden* départ. de *la Saxe*

demeurant à *Schriefbahr*

fil de } *Souffrancus*  
et de }

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jacob Weger*

âgé de *trente trois* ans, demeurant à *Schriefbahr* profession de

*Boalanger* qui a dit être *voisin* d' *le* défunt et par le Sieur

*Christien Schenkhofer* âgé de *trente huit* ans, demeurant à

*Schriefbahr* profession de *pair. d'opier* qui a dit être *voisin*

d' *le* défunt . Et ont après lecture faite *declaré mesd'vois* signer

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Weger*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Préval*

CANTON de *Merken*

MAIRIE de *Schiesbahn*

A C T E D E D É C È S.

Du *Mois*

jour du mois de *Septembre*

mil huit cent *huit*

A C T E D E D É C È S de *Jacob boeren*

décédé le *Deux* jour courant

à *huit* heure du *matin*, profession de *Cultivateur* âgé de

*soixante quatre* ans, né à *Schiesbahn* dépar. de *la Roer*

demeurant à *Schiesbahn*

filz de *Jean boeren*,  
et de *Adelthin Loppers* } *morts*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Antoine boeren*  
âgé de *cinquante cinq* ans, demeurant à *Schiesbahn* profession de

*Cultivateur* qui a dit être *frère* du défunt et par le Sieur

*Jacques Schuypers* âgé de *soixante deux* ans, demeurant à

*Schiesbahn* profession de *Cultivateur* qui a dit être *frère*

du défunt. Et ont après lecture faite *de la présente* signé

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*[Signature]*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Préville*

CANTON de *Merten*

MAIRIE de *Schiefbahn*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *quatre* jour du mois de *Septembre* mil huit cent *soixant*

ACTE DE DÉCÈS de *Catherine Lorschein*

décédé le *trois* du *Courant*

à *cinq* heure du *après midi*, profession de *Sans état* âgé de

*soixante huit* ans, né à *Schiefbahn* — dépar. de *la Roer*

demeurant à *Schiefbahn* —

fil de *Soit inconnus*  
et de *Soit inconnus*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Henry Kampman*  
âgé de *trente cinq* ans, demeurant à *Schiefbahn* — profession de

*Charpentier* qui a dit être *son fils* — d'ce défunt et par le Sieur

*Jean Henri Hellings* âgé de *vingt six* ans, demeurant à

*Schiefbahn* — profession de *Coiffeur* qui a dit être *voisin*

d'ce défunt. Et *est* après lecture faite *signé*

*Jean Henri Hellings* *Henry Kampman*

Constaté par moi *Henry Kampman* Maire de  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil; soussigné

*Henry Kampman*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Creut*

CANTON de *Merzen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

ACTE DE DÉCÈS.

Du *Vingt Sept*

jour du mois de *Nov*

mil huit cent *huit*

ACTE DE DÉCÈS d. *Sibille philippe*

décédé le *aujourd'hui*

à *huit* heure du *matin*, profession de *Sans Etat* âgé de

*soixante quatre* ans, né à *Schiefbahn* départ. de *la Roer*

demeurant à *Schiefbahn*

fil de  
et de

*Saint inconnus*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Joseph pauc*  
âgé de *vingt quatre* ans, demeurant à *Schiefbahn* profession de

*Charpentier* qui a dit être *son* d. *le* défunt et par le Sieur

*Guillaume Heurden* âgé de *vingt huit* ans, demeurant à

*Schiefbahn* profession de *Soudeur* qui a dit être *le*

d. *le* défunt. Et *après* lecture faite *signe*

*Joseph pauc*

Constaté par moi *Joseph pauc* Maire de *Schiefbahn*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Joseph pauc*



# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Prætor*

CANTON de *Mersch*

MAIRIE de *Schiefbalgen*

## ACTE DE DÉCÈS.

25 Du *premier*

jour du mois de *Novembre*

mil huit cent *quatre*

ACTE DE DÉCÈS d' *unne Catherine Hartmann merten*  
décédé le *aujourd'hui*

à *quatre* heure du *matin*, profession de *haus Etat* âgé de  
*soixante un* ans, née à *Schiefbalgen* dépar. de *la Roer*  
demeurant à *Schiefbalgen*

fil de } *Son* inconnus  
et de }

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Henri Jersch*  
âgé de *Arrente* ans, demeurant à *Schiefbalgen* profession de  
*Reunellier* qui a dit être *voisin* du défunt et par le Sieur  
*Jean Mathieu Mores* âgé de *Arrente deux* ans, demeurant à  
*Schiefbalgen* profession de *Boulangier* qui a dit être *voisin*  
du défunt. Et *ont* après lecture faite *Signé* *noyuprepar*

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Signature*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevelt*

CANTON de *Nees Sen*

MAIRIE de *Schiefbeek*

A C T E D E D É C È S .

Du *quatorze* jour du mois de *Novembre* mil huit cent *quatre*

A C T E D E D É C È S d' *Ellari, Agnes Stack*  
décédé le *aujourd'hui*  
à *trois heures* du *matin*, profession de *enfant* âgé de  
*trois* *mois* ans, né à *Schiefbeek* dépar.<sup>t</sup> de *la Roer*  
demeurant à *Schiefbeek*

fil de *Joseph Stack*  
et de *Marie Sibille Konnen*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jean Pierre Kuller*  
âgé de *quarante cinq* ans, demeurant à *Crevelt* profession de  
*tailleur* qui a dit être *voisin* d' *la* défunt et par le Sieur  
*Jean Kuller* âgé de *soixante* ans, demeurant à  
*Schiefbeek* profession de *tailleur* qui a dit être *voisin*  
d' *la* défunt . Et *après* lecture faite *signe* *la* *lecture*

Constaté par moi *J. Kuller* Maire de *Crevelt*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*J. Kuller*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. *1825*

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Creut*

CANTON d. *Neersen*

MAIRIE d. *Schiesbahn*

A C T E D E D É C È S.

Du *Vingt Six* jour du mois d. *Janv.*

mil huit cent *huit*

A C T E D E D É C È S d. *Agnes Ellers*

décédé le *aujourd'hui*

à *sept* heure du *matin*, profession de *journalière* âgé de

*quarant cinq* ans, né à *Ahrad* dépar. de *la Roer*

demeurant à *Schiesbahn*

fil de *Sont inconnus*  
et de

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jacques Kippers*  
âgé de *vingt six* ans, demeurant à *Schiesbahn* profession de  
*Coordonier* qui a dit être *voisin* d. *le* défunt et par le Sieur  
*Hubert Brocker* âgé de *quarant deux* ans, demeurant à  
*Schiesbahn* profession de *tailleur* qui a dit être *voisin*  
d. *le* défunt. Et ont après lecture faite *l'acte en faveur*

Constaté par moi *Maire de*  
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Quisp*

# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Prüsch*

CANTON de *Mersden*

MAIRIE de *Schüsbalz*

## A C T E D E D É C È S .

Du *trint.*

jour du mois d. *gris*

mil huit cent *quint*

A C T E D E D É C È S d. *Gabriel Frings*

décédé le *vingt-neuf* du *Courant*

à *quatre* heure du *soir*, profession de *journelier* âgé de

*cinquante dix* ans, né à *Wetlich* dépar. de *la Roer*

demeurant à *Schüsbalz*

fil de *Henri Frings*

et de *Catherine Frings*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Jacques Stöcker*

âgé de *soixante-dix-sept* ans, demeurant à *Schüsbalz* profession de

*Sans état* qui a dit être l'homme d. le défunt et par le Sieur

*Jean Jansen* âgé de *soixante-huit* ans, demeurant à

*Schüsbalz* profession de *Cordonnier* qui a dit être

d. le défunt. Et ont après lecture faite *de la déclaration*

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*Jacques Stöcker*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Arund*

CANTON de *Mees*

MAIRIE de *Schijf Gulp*

A C T E D E D É C È S .

Du *Vingt Deux*

jour du mois d. *Sept*

mil huit cent *soixant*

A C T E D E D É C È S de *Gaillaume Hatten Hausen*  
décédé le *Vingt un*

*De Courant*

à *un* heure du *après midi*, profession de *journalier* âgé de

*quarant*

ans, né à *Stansome* départ. de *Arund*

demeurant à *Schijf Gulp*

fil de *Jean Hausen*  
et de *Melena Hovst*

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur *Murphy Hausen*

âgé de *huit* ans, demeurant à *Schijf Gulp* profession de

*publimentier* qui a dit être *frère* d' un défunt et par le Sieur

*piers Pajel* âgé de *quarant cinq* ans, demeurant à

*Schijf Gulp* profession de *cultivateur* qui a dit être *frère*

d' un défunt . Et *ont* après lecture faite *de l'acte de décès*

Constaté par moi *le Maire*

Maire de *Schijf Gulp*

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

*J. Pajel*

*Supplément*

# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d

CANTON d

MAIRIE d

## A C T E D E D É C È S.

Du

jour du mois d

mil huit cent

A C T E D E D É C È S d

décédé le

à heure du

, profession de

âgé de

ans, né à

dépar. de

demeurant à

fil de

et de

Sur la déclaration à nous faite par le Sieur

gé de ans, demeurant à

profession de

qui a dit être

d

défunt et par le Sieur

âgé de

ans, demeurant à

profession de

qui a dit être

défunt . Et

après lecture faite

Constaté par moi

Maire de

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

Noms & prénoms  
Des Diables

Noms & prénoms  
Des Diables

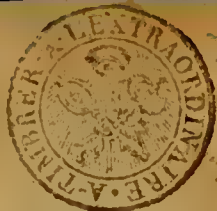
Noms & prénoms  
Des Diables

Noms & prénoms Des Diables	Noms & prénoms Des Diables	Noms & prénoms Des Diables	Noms & prénoms Des Diables
1 Brocher paul	1 Janv. 27. Ollivier agnes		
2 Lachen math:	12 août 3 peters jean pierre		11
3 Frings Gertrud	29 juil 2 h philip Len Sibill		7
4 Hennen Adam	12 juil 5 Ruth Henri		13
5 Hellingz Henri	18 mars 13 Roten Marie Cath:		9
6 Hausman alexander	26 avril 2 Schlinken Math:		8
7 Haeren Jean pierre	23 juin 6 Meinfeldt Elise		18
8 Hüth Jean math:	9 août 8 Limer Cath: Marguerit		5
9 Haeren Jacques	27 juil 11 Schaeffer: Jean Juy:		1
10 Henden Guille:	21 dec 12 Schrang Sibill Cath:		2
11 Hennen and:	6 juin 17. Sallmefeld Council		23
12 Hennen and:	16 juil 26 Stock Marie agnes		1
13 Hüth Jean	19 Janv 23 Lorscheen Cath:		2
14 Lepper Jean	19 juillet 19. Williams Gertrud		1
15 Herten anno Cath:	1 juil		

Le present registre de l'assemblée des Diables de la Colonie de Saint-Pierre le 1<sup>er</sup> Janvier 1769. L'Orateur

L'Orateur  
[Signature]





Schifflahn - 148

Le présent registre, destiné à inscrire les actes de décès de la mairie de Schifflahn pendant l'an 1806, et contenant *vingt* feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Schifflahn.

A Schifflahn le 10 Janvier 1806

premier feuillet.

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>t</sup> de la Roer

CANTON de Hürden

MAIRIE de Schifflahn

N.º / ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatre* jour du mois de *Janvier* par devant nous, *Laurent Heuser* Maire de Schifflahn, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Guillaume Winter* âgé de *soixant* ans, profession d. *Cultiv. colmar* demeurant à *Schifflahn* qui nous a dit être *voisin* de la défunt, et *Henri Kamberger* âgé de *cinquante* ans, profession d. *Cult.* demeurant à *Schifflahn* qui nous a dit être *voisin* de la défunt; lesquels nous ont déclaré que le *trois* jour du mois de *Janvier* de l'an mil huit cent *neuf* à *huit* heures du soir est décédée *Marie Elisabeth Bressen* née à *Heinrichswich* département de la Roer âgée de *cinquante* ans, profession d. *filasse* demeurant à *Schifflahn* fille de *et de* *Sont inconnus*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Guillaume Winter*  
*Laurent Heuser*

DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Curb*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º *L*

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *treizième* jour du mois de *Janvier*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Engelbert Honnen* âgé de *quarante cinq* ans,  
profession de *Carpentier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Bernard Mullers* âgé de *vingt deux* ans,  
profession de *filleur de laine* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* d' défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *douze* jour du mois de *Janvier* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *quatre* heures, d'après *même* est décédé  
*François Schmitz* né à *Mullheim* département  
de *grand duché de Saxe* âgé de *Sept* ans, profession de *Enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* fil, de *Engelbert Schmitz* *Apprentice*  
et de *Ursula Bachhofen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture.

*François*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Creut*

CANTON de *Neerlen*

MAIRIE de *Schiffbahr*

*57*

N.º 3

# ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt deux* du mois de *janvier*  
 par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
 de la commune de *Schiffbahr*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Conrad Camps* âgé de *soixante* ans;  
 profession de *cultivateur* demeurant à *Schiffbahr*  
 qui nous a dit être *voisin* d. *de* défunt, et  
*Juris Vins* âgé de *cinquante huit* ans,  
 profession de *cultivateur* demeurant à *Schiffbahr*  
 qui nous a dit être *voisin* d. *de* défunt; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt deux* du mois de *janvier* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *six* heures, d. *de* *notaire* est décédée  
*Agnes Wieder* né à *Kerst* département  
 de la *Roer* âgé de *cinquante* ans, profession de *journalière*  
 demeurant à *Schiffbahr* fille de  
 et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Conrad Camps*  
*Juris Vins*  
*Laurent Hauber*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *Prevet*

CANTON de *Merles*

MAIRIE de *Schifbahr*

N.º *4*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *trois* jour du mois de *juin*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
de *Schifbahr*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Joseph Stock* âgé de *vingt-neuf* ans,  
profession de *journaler* demeurant à *Schifbahr*  
qui nous a dit être père de *de* défunt, et  
*Wit Sommer* âgé de *soixante-deux* ans,  
profession de *journaler* demeurant à *Schifbahr*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt; lesquels  
nous ont déclaré que le *douze* du mois de *juin* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *trois* heure du *matin* est décédé  
*jeune pâtre Stock* né à *Schifbahr* département  
de *la Roer* âgé de *quatre-vingts* ans, profession de *oufard*  
demeurant à *Schifbahr* fils de *Joseph Stock*  
et de *Marie Sibille Können*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *les témoins ont déclaré ne savoir signer*

*Signature*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *Worms*

CANTON de *Worms*

MAIRIE de *Schiesbald*

N.º 5

# ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf*, le *dix huit* du mois de *juin*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schiesbald*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Hubert plancher* âgé de *vingt* ans,  
 profession de *tailleur* demeurant à *Schiesbald*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Jean Aesch* âgé de *soixante* ans,  
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiesbald*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *dix Sept* du mois de *juin* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *dix* heures, *du soir* est décédé  
*Marie Eva Grams* né à *Schiesbald* département  
 de *la Roer* âgé de *neuf mois* ans, profession de *Enfant*  
 demeurant à *Schiesbald* fils de *Marie Grams* *journalier*  
 et de *Marie Magdalen Rötges*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Hubert plancher* *Laurent Hauser*  
*Jean Aesch*

DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Préval*

CANTON de *Merten*

MAIRIE de *Schüsbalg*

N.° *1* **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent *neuf* le *dix neuf* jour du mois de *juin*  
par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
de *Schüsbalg*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*piere Lerper* âgé de *vingt sept* ans,  
profession de *Sans état* demeurant à *Schüsbalg*  
qui nous a dit être *grand père* de *la* défunt, et  
*Gerard Schmitz* âgé de *vingt* ans,  
profession de *Cordonier* demeurant à *Schüsbalg*  
qui nous a dit être *soin* de *la* défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *dix huit* du mois de *juin* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *trois* heure, d'après *midi* est décédé  
*Anne Catherine Lerper* né à *Schüsbalg* département  
de *la Roer* âgé de *quatorze* <sup>ans</sup> jours, profession de *enfant*  
demeurant à *Schüsbalg* fille de *Helena Lerper*  
et de *le père il est inconnu*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture.

*Gerard Schmitz*  
*Lerper*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Creut*

CANTON d. *Merlen*

MAIRIE de *Schiesbath*

N.º 7 **A C T E D E D É C È S.**

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt trois* du mois de *mars* *fevrier*  
 par devant nous, *Laurent* *Hausier* Maire  
 d. *Schiesbath*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Henri Wollers* âgé de *trente deux* ans,  
 profession d. *libreant* demeurant à *Schiesbath*  
 qui nous a dit être *pere* d. *de* défunt, et  
~~*Pierre gross*~~ *Conrad Schmitz* âgé de *quarant* ans,  
 profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schiesbath*  
 qui nous a dit être *voisin* d. *de* défunt; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt deux* du mois d. *fevrier* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à quatre heure *du soir* est décédée *Marie*  
*Catherine Wollers* née à *Schiesbath* département  
 d. *la roer* âgé de *trois mois* ans, profession d. *Enfant*  
 demeurant à *Schiesbath* fille de *Henri Wollers*  
 et de *Catherine furken*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Jacques Die Wollers Conrad Schmitz*

*Quin*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Cruith*

CANTON de *Heerlen*

MAIRIE de *Schijfbalg*

N.° *8*

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit-cent *neuf* le *deux* jour du mois d' *mars*  
par devant nous, *Laurent Glauber* Maire  
de *Schijfbalg*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Pierre Elbertus Laub* âgé de *vingt* ans,  
profession de *Chapellier* demeurant à *Muls*  
qui nous a dit être *frère* de *la* défunt, et  
*André netre* âgé de *vingt* ans,  
profession de *Chapellier* demeurant à *Schijfbalg*  
qui nous a dit être *frère* de *la* défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *amiral Guibodoy* du mois de *mars* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *six* heure du *matin* est décédé  
*Mme Cathérine Grefenck* née à *Schijfbalg* département  
de *la Roer* âgé de *soixante* ans, profession de *silleuse*  
demeurant à *Schijfbalg* fil de *inconnu*  
et de *inconnu*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.





DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de Caerob

CANTON de Heerssen

MAIRIE de Schiefbahn

N.º 9

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent neuf le quatre jour du mois de mars  
 par devant nous, Laurent Glauber Maire  
 de Schiefbahn, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
 Henri Diez âgé de soixante ans,  
 profession de tailleur demeurant à Schiefbahn  
 qui nous a dit être marié de la défunte, et  
 Jean Matthias Hoeren âgé de quarantecinq ans,  
 profession de l'herent demeurant à Schiefbahn  
 qui nous a dit être voisin du défunt; lesquels  
 nous ont déclaré que le quatre jour du mois de mars de l'an  
 mil huit cent neuf à deux heures d'après midi est décédée  
 Margareth Daubenspeck née à Schiefbahn département  
 de la Roer âgé de cinquante ans, profession de filleulle  
 demeurant à Schiefbahn fille de Jean Daubenspeck  
 et de Catherine Schmitt

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. De la Roer le soir le 11

*Signature*

CANTON de *Heerssen*

MAIRIE de *Schifbaln*

N.° 10

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *trize* du mois de *mars*  
 par devant nous, *Laurent Flais* Maire  
 de *Schifbaln*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Engel* âgé de *soixante* ans,  
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Schifbaln*  
 qui nous a dit être *voisin* d'un défunt, et  
*Antoine Haeren* âgé de *soixante* ans,  
 profession de *Cult.* demeurant à *Schifbaln*  
 qui nous a dit être *voisin* d'un défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *trize* du mois de *mars* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *deux* heure d'après midi est décédée  
*Éva planter* née à *Schifbaln* département  
 de *la Roer* âgé de *80* ans, profession de *Sans état*  
 demeurant à *Schifbaln* fil de *Sont inconnus*  
 et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Flais*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *reute*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Schiffbahr*

N.º 11

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *Seize* jour du mois de *mars*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schiffbahr*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Germain Jean Siebes* âgé de *quatre* ans,  
 profession de *librettist* demeurant à *Schiffbahr*  
 qui nous a dit être *père* du défunt, et  
*Conrad Joes Willers* âgé de *soixante* ans,  
 profession de *journalier* demeurant à *Schiffbahr*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *Seize* jour du mois de *mars* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *un* heure *de nuit* est décédé  
*Jean Lorchard* né à *Schiffbahr* département  
 de *la Haie* âgé de *sept* mois *ans*, profession d' *enfant*  
 demeurant à *Schiffbahr* fils de *Jean Germain Siebes*  
 et de *Anna Maria Schrengs*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Signature*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Archt*

CANTON d. *Mersen*

MAIRIE d. *Schiefbahn*

N.º *12*

A C T E D E D É C È S.

L'AN mil huit cent *neuf* le *premier jour* du mois d' *avril*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
d. *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Ferdinand Hückels* âgé de *quarant* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être père du défunt ; et  
*Caspar Bemes* âgé de *trente* ans,  
profession de *pasteur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *premier jour* du mois d' *avril* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *deux* heure *du matin* est décédé  
*Marie Catherine Hückels* née à *Mersen* département  
d. *la Roer* âgée de *trois* ans, profession d. *enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* fille de *Ferdinand Hückels*  
et de *Anne Sibille Beckers*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture. *ont déclaré ne savoir écrire*

*Hauser*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Crevelt*

CANTON de *Merden*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º 13

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *sept* jour du mois d' *avril*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jacques Weger* âgé de *trente trois* ans,  
 profession de *Soulangeur* demeurant à *Schiefbahn*  
 qui nous a dit être père du défunt, et  
*Michel Weger* âgé de *soixante* ans,  
 profession de *Charpentier* demeurant à *Schiefbahn*  
 qui nous a dit être *voisin & grand-père* du défunt; lesquels  
 nous ont déclaré que le *sept* jour du mois d' *avril* de l'an  
 mil huit cent *neuf*, à *quatre* heure d' *après midi* est décédé  
*Jean Guillaume Weger* né à *Schiefbahn* département  
 de *la Roer* âgé de *sept* jour *ans*, profession de *enfant*  
 demeurant à *Schiefbahn* fils de *Jacques Weger*  
 et de *Sabine Höfges*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Jacobus Weger* *Hofges*

*Laurent Hauser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Creset*

CANTON d. *Neersen*

MAIRIE d. *Schiesbath*

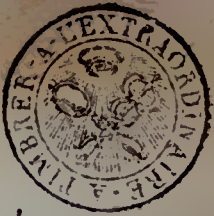
N.º *14*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatorze* jour du mois d' *avril*  
par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
d. *Schiesbath*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Guillaume Naever* âgé de *vingt-huit* ans,  
profession d. *enfant boulanger* demeurant à *Schiesbath*  
qui nous a dit être père d. *de la* défunt, et  
*Guillaume Miliens* âgé de *cinquante* ans,  
profession d. *journalier* demeurant à *Schiesbath*  
qui nous a dit être *voisin* d. *de la* défunt; lesquels  
nous ont déclaré que le *quatorze* jour du mois d' *avril* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *six* heure d' *après midi* est décédée  
*Sibille Calferme* née à *Schiesbath* département  
d. *de la Roer* âgé de *quatre* ans, profession d. *enfant*  
demeurant à *Schiesbath* fils de *Guillaume Naever*  
et de *Justine Kall*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Justine Kall*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *Quirch*

*[Handwritten signature]*

CANTON de *Mersen*

MAIRIE de *Schriefbalm*

N.º *15*

# ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt huit* jour du mois d'*avril*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schriefbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Hassels* âgé de *cinquante* ans,  
 profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schriefbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Adam Cöntges* âgé de *trent* ans,  
 profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schriefbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt huit* jour du mois d'*avril* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *trois* heures du *matin* est décédé  
*Jean Matthias Kamans* né à *Schriefbalm* département  
 de *la Roer* âgé de *3 1/2* ans, profession de *enfant*  
 demeurant à *Schriefbalm* fils de *Henri Kamans*  
 et de *anne Catherine Dikkers*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

CANTON de *Mersch*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º *10*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *dix huit* jour du mois d' *avril*  
par devant nous, *Laurent Glanzer* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Baptiste Willt* âgé de *quatre vingt cinq* ans,  
profession de *bourgeois de bière* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être père du défunt, et  
*Guillaume Glanzer* âgé de *vingt quatre* ans,  
profession de *Secrétaire de la commune* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *dix huit* jour du mois d' *avril* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *cinq* heure d' *après midi* est décédé  
*meiss Germain Joseph* né à *Schiefbahn* département  
de *la Roer* âgé de *deux mois* ans, profession de *Enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* fils de *Jean Baptiste Willt*  
et de *Angela Göbel*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*W. Willems* *Guill. Glanzer*  
*Glänzer*





DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *Crevelt*

CANTON de *Neerter*

MAIRIE de *Schriefbalm*

N.º *17*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt-neuf* jour du mois d'*avril*  
 par devant nous, *Leurent Hauser* Maire  
 de *Schriefbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Elbertin par sch.* âgé de *trante-cinq* ans,  
 profession d'*fillier de bois* demeurant à *Schriefbalm*  
 qui nous a dit être *beau-fils* d'*la* défunt, et  
*Elbert Weger* âgé de *soixante* ans,  
 profession d'*Chapelier* demeurant à *Schriefbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* d'*la* défunte ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt-neuf* jour du mois d'*avril* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *sept* heure, *le* *dimanche*, est décédée  
*Barbe putz* née à *Wilich* département  
 de *la Roer* âgée de *soixante-cinq* ans, profession d'*fillier de bois*  
 demeurant à *Schriefbalm* fils de *Sont inconnus* *Schrieber*  
 et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*O. J. J.*

CANTON de *Merssen*

MAIRIE de *Schiffbühlgen*

N.º *18*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *trois* jour du mois de *mai*  
par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
de *Schiffbühlgen*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Senet* âgé de *soixante trois* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiffbühlgen*  
qui nous a dit être père du défunt, et  
*Henri Graffmann* âgé de *vingt huit* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiffbühlgen*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *premier* jour du mois de *mai* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *dix* heures du soir est décédé  
*Jean Henri Senet* né à *Schiffbühlgen* département  
de *la Roer* âgé de *vingt sept* ans, profession de *journalier*  
demeurant à *Schiffbühlgen* fil, de *Jean Graffmann Senet*  
et de *Marie Lischer*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Joseph van der Vliet*  
*Senet*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Ardenne*

CANTON de *Merz*

MAIRIE de *Schrybalm*

N.º *19*

# ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *Sept* jour du mois de *Mai*  
 par devant nous, *Laurent H. Hauke* Maire  
 de *Schrybalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Nalbs* âgé de *vingt quatre* ans,  
 profession de *Colporteur* demeurant à *Schrybalm*  
 qui nous a dit être *oncle* de *de c. défunt*, et  
*Guillaume St Leon* âgé de *vingt cinq* ans,  
 profession de *pasteur* demeurant à *Schrybalm*  
 qui nous a dit être *voisin* de *de c. défunt*; lesquels  
 nous ont déclaré que le *Six* du mois de *Mai* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *midie* heure, *d. midi* est décédé  
*Marie Catherine Nalbs* née à *Schrybalm* département  
 de *la Roer* âgé de *Six* mois ans, profession de *Enfant*  
 demeurant à *Schrybalm* fille de *Marie Gerbrud Nalbs*  
 et de *le père est inconnu*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*les voisins ont déclaré ne savoir signer*

*François*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Crevelt*

CANTON de *Nersin*

MAIRIE de *Schrisbath*

N.º *20*

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *sept* jour du mois de *mai*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
de *Schrisbath*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Beckers* âgé de *soixante* ans,  
profession de *restaurant* demeurant à *Schrisbath*  
qui nous a dit être *frère* du défunt, et  
*Germain Busch* âgé de *quarante-cinq* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schrisbath*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *sept* jour du mois de *mai* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *cinq* heure du *matin* est décédé  
*André Beckers* né à *Schrisbath* département  
de *la Roer* âgé de *soixante-deux* ans, profession de *Soudeur*  
demeurant à *Schrisbath* fils de *Jean Beckers*  
et de *Sophie Gebles*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Johannes Antonius Hermanns*

*Laurent Hauser*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d' *Aix-la-Chapelle*

CANTON d' *Aelder*

MAIRIE d' *Schiefbahn*

N.º 21. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatorze* jour du mois de *Mars* par devant nous, *Laurent Muller* Maire d' *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *père Jean Kruls* âgé de *quarante* ans, profession d' *journalier* demeurant à *Schiefbahn* qui nous a dit être *père* du défunt ; et *Jean Strucker* âgé de *cinquante* ans, profession d' *journalier* demeurant à *Schiefbahn* qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le *quatorze* jour du mois de *Mars* de l'an mil huit cent *neuf* à *deux* heure du *matin* est décédé *Henri Kruls* né à *Schiefbahn* département de la *Roer* âgé de *un* ans, profession d' *enfant* demeurant à *Schiefbahn* fils de *Jean Kruls* <sup>père</sup> et de *Cristine Goetjen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Professeur Gabriel Stricker*  
*Professeur*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Crève*

CANTON d. *Maerten*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.° *22*

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatorze* jour du mois de *mai*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Martin Korsch* âgé de *quarante* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *père* d' " défunt, et  
*Jacques Schlung, Jean Pierre parsch* âgé de *vingt neuf* ans,  
profession de *filleur de cuir* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *vontin* d' " défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *Neuf* jour du mois de *Mai* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *Six* heure d' " *soir* est décédé  
*Jean Henri Korsch* né à *Schiefbahn* département  
de *la Roer* âgé de *Six* ans, profession de *enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* fils de *Martin Korsch*  
et de *Marie Catherine Langbein*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*ont déclaré en savoir vrai*

*Jacques Schlung*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *presette*

*33*

CANTON de *Neerben*

MAIRIE de *Schießbalm*

N.<sup>o</sup> *33*

# ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *sept* jour du mois de *juin*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de la Commune de *Schießbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Pierre Orth* âgé de *trente* ans,  
 profession de *Chapellier* demeurant à *Schießbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* de *de* défunt ; et  
*François Willem* âgé de *cinquante* ans,  
 profession de *Soulanger* demeurant à *Schießbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *six* jour du mois de *juin* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *huit* heure du *matin* est décédé  
*Jean Ellichel* né à *Schießbalm* département  
 de *la Roer* âgé de *six* mois *ans*, profession de *enfant*  
 demeurant à *Schießbalm* fil de *Conrad Schmitz*  
 et de *Anna Margarethe Acker*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*ne savoir cesi*

*Guinon*

CANTON de *Heister*

MAIRIE de *Schiesbahn*

N.º *24*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt* jour du mois de *Juin*  
par devant nous, *Laurant Heister* Maire  
de *Schiesbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

*Mathieu Nungster* âgé de *vingt trois* ans,  
profession d. *letterant* demeurant à *Schiesbahn*

qui nous a dit être *voisin* de la défunt, et  
*Jean Rath* âgé de *vingt quatre* ans,

profession d. *journalier* demeurant à *Schiesbahn*  
qui nous a dit être *voisin* de la défunt ; lesquels

nous ont déclaré que le *vingt* jour du mois d. *Juin* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *neuf* heures du *matin* est décédé

*Catherine Gertraud Rath* née à *Schiesbahn* département  
de la *Ruer* âgé de *six* ans, profession d. *enfant*

demeurant à *Schiesbahn* fil. de *Henri Rath*  
et de *Marie Ellingdalde Imdeybach*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture. *les témoins ont déclaré ne savoir signer*

*Henri Rath*

*Greven*





DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *reut*

CANTON de *Merben*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º *25*

# ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *Vingt Sept* jour du mois de *juin*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Pierre Kambergs* âgé de *quarante* ans,  
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
 qui nous a dit être *père* du défunt, et  
*Etienne Hausmanns* âgé de *cinquante* ans,  
 profession de *filleur de laine* demeurant à *Schiefbahn*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *Vingt Sept* du mois de *juin*  
 mil huit cent *neuf* à *sept* heure du *soir* est décédée  
*Marie Catherine Kambergs* née à *Schiefbahn* département  
 de *la Roer* âgé de *deux* ans, profession de *Enfant*  
 demeurant à *Schiefbahn* fille de *Pierre Kambergs*  
 et de *anne Margareth Langs*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Joseph Kambergs*  
*Margareth Langs*  
*Laurent Hauser*

CANTON d. *Neersen*

MAIRIE de *Schifbahn*

N.º 26

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *trois* jour du mois de *Juillet*  
par devant nous, *Laurent Hauert* Maire  
de *Schifbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Floris Koemen* âgé de *vingt trois* ans,  
profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schifbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Henri Elläbler* âgé de *quarante cinq* ans,  
profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schifbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *trois* jour du mois d. *Juillet* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *neuf* heure du matin est décédé  
*Jacques Giten* né à *Schifbahn* département  
d. *la Roer* âgé de *soixante* ans, profession d. *Cultivateur*  
demeurant à *Schifbahn* fil, de *Guillaume Giten*  
et de *Marie Giten*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Johannes Zundrisch* *Stefan* l'autre témoin a déclaré en savoir

*Zundrisch*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *Crest*

CANTON de *Mersen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º *27*

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatre* jour du mois de *Juillet*  
par devant nous, *Seigneur* *Haus* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*piere Jancker* âgé de *trente cinq* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *beau frere* de *de* défunt, et  
*Eberhard Saye* âgé de *soixante cinq* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* de *de* défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *quatre* jour du mois de *Juillet* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *neuf* heure du *matin* est décédé  
*Jean piere Brockmans* né à *Schiefbahn* département  
de *la Saar* âgé de *vingt quatre* ans, profession de *Cultivateur*  
demeurant à *Schiefbahn* fil, de *piere Brockmans*  
et de *Catherine Arck*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture.

*Notaire* l'autre moins a déclaré avoir signé

*Jancker*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Crevelt*

CANTON de *Merlen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.° *28*

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt* jour du mois de *juillet*  
par devant nous, *Laurant Klumber* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Dressen* âgé de *vingt huit* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *frère* de la défunt, et  
*Jacques Unmang* âgé de *soixante* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* de la défunt; lesquels  
nous ont déclaré que le *neuf* jour du mois de *juillet* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *cinq* heure du *matin* est décédée  
*Marie Gertrud Dressen* née à *Schiefbahn* département  
de la *Roer* âgée de *vingt quatre* ans, profession de *servant*  
demeurant à *Schiefbahn* fille de *pierr* *Dressen*  
et de *anne Marie Hesser*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture.

Les témoins ont déclaré ne savoir de la cause ne savoir signer

*Quisfang*

CANTON d. *Merden*

MAIRIE d. *Schiffbahn*

N.º *29*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt huit* jour du mois d. *juillet*  
par devant nous, *Laurent Glauber* Maire  
d. *Schiffbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Laurent Acker* âgé de *quarante* ans,  
profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schiffbahn*  
qui nous a dit être *homme* d. *de la* défunte, et  
*Jean Pierre Hooren* âgé de *trante neuf* ans,  
profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schiffbahn*  
qui nous a dit être *frère* d. *de la* défunte; lesquels  
nous ont déclaré que le *vingt sept* jour du mois d. *juillet* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *huit* heure du *soir* est décédée  
*Eva Marie Hooren* née à *Schiffbahn* département  
d. *de la Roer* âgée de *quarante neuf* ans, profession d. *Cultivatrice*  
demeurant à *Schiffbahn* fil. de *Pierre Hooren*  
et de *Gertrud Holländer tous deux*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture. *Laurent Acker* *Jean Pierre Hooren*

*Quin*

CANTON de *Neuwied*

MAIRIE de *Schüsborn*

N.º *30*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *deuxième* jour du mois d' *août*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schüsborn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Guillaume Toennes* âgé de *vingt un* ans,  
 profession d. *Sailliere* demeurant à *Schüsborn*  
 qui nous a dit être *père* du défunt, et  
*Marie Catharine Ebel Cornuel Joseph prau* âgé de *quarant trois* ans,  
 profession d. *filles de la maison de la vicie* demeurant à *Schüsborn*  
 qui nous a dit être *mère voisine* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *premier* jour du mois d. *août* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *minuit* heure d. *soir* est décédé  
*père Cristian* né à *Schüsborn* département  
 de *la Roer* âgé de *sept jours* ans, profession d. *Enfant*  
 demeurant à *Schüsborn* fil, de *Jean Guillaume Toennes*  
 et de *Marie Catharine Ebel*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Signature*

CANTON de *Merten*

MAIRIE de *Schifbahn*

N.° 31

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatre* jour du mois de *août*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schifbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Louis Nolges* âgé de *cinquante* ans,  
 profession de *journalier* demeurant à *Schifbahn*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Guillaume Hauser* âgé de *vingtneuf* ans,  
 profession de *parheurier* demeurant à *Schifbahn*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *deux* jour du mois de *août* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *onze* heure *du matin* est décédé  
*Pierre Henri* né à *Schifbahn* département  
 de *la Roer* âgé de *deux* ans, profession de *enfant*  
 demeurant à *Schifbahn* fil de *Henri Krals*  
 et de *Gertrude Parkerciler*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Guill. Hauser* *Laurent Hauser* *Guillaume Hauser*  
*Faisant*

CANTON d. *Merzen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º *32*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatrième* jour du mois d' *août*  
par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*pierre janker* âgé de *vingt cinq* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Mathieu Lanten* âgé de *soixante* ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois d' *août* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *onze* heure du *soir* est décédée  
*Marie Elisabeth Lurks* née à *Schiefbahn* département  
de *la Roer* âgée de *six* mois ans, profession d' *Enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* fille de *Cozels turcks*  
et de *Marie Cristine Hauber*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Cozels turcks* *Mathieu Lanten* *Laurent Hauber*  
*Hauber*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *Creit*

CANTON de *Heesden*

MAIRIE de *Schiesbahn*

N.º 33

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt* jour du mois d *août*  
par devant nous, *Laurent Fleuser* Maire  
de *Schiesbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Henri orth* âgé de *vingt huit* ans,  
profession d. *Chapellier* demeurant à *Schiesbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Mathias Stein* âgé de *vingt sept* ans,  
profession d. *Chapellier* demeurant à *Schiesbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *vingt* jour du mois d *août* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *huit* heure d. *matin* est décédé  
*André Hilmeus* né à *Schiesbahn* département  
de *la Roer* âgé de *vingt trois* ans, profession d *enfant*  
demeurant à *Schiesbahn* fils de *Henri Hilmeus*  
et de *petronelle orth*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Mathias Stein henrich orth*

*Fleuser*

CANTON d. *Merkes*

MAIRIE de *Schüßbalm*

N.º 34

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quinze* jour du mois d. *août*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
de *Schüßbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Ferdinand Schüß* âgé de *trante trois* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schüßbalm*  
qui nous a dit être *voisin* d. de la défunt, et  
*Gerard Nalk* âgé de *trante six* ans,  
profession de *postementier* demeurant à *Schüßbalm*  
qui nous a dit être *voisin* de la défunt; lesquels  
nous ont déclaré que le *quatorze* jour du mois d. *août* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *sept* heure du soir est décédée  
*Anna Christine Colheim Dappen* née à *Schüßbalm* département  
de *la Roer* âgé de *deux sept mois* ans, profession de *enfant*  
demeurant à *Schüßbalm* fille de *Jean Pierre Dappen*  
et de *Eva Ellen Dörmers*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Johann D. Dappen*

*Schüß*

CANTON de *Verden*

MAIRIE de *Schiesbahn*

N.º 35

# ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quinze* jour du mois de *août*  
 par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
 de *Schiesbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Louis Noetges* âgé de *deux* ans,  
 profession de *journalier* demeurant à *Schiesbahn*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Michel Stricker* âgé de *vingt* ans,  
 profession de *marchal ferant* demeurant à *Schiesbahn*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *quatorze* jour du mois de *août* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *neuf* heure du *soir* est décédé  
*Laurent peter* né à *Schiesbahn* département  
 de *la Roer* âgé de *quatre* ans, profession de *Servant*  
 demeurant à *Schiesbahn* fils de *Theris Krutz*  
 et de *marie gertrud Dunkelweiler*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Laurent Hauber* *Michel Stricker* *Louis Noetges*  
*Theris Krutz* *marie gertrud Dunkelweiler*

CANTON de *Mes*

MAIRIE de *Schüßbach*

N.º 36

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt sept* jour du mois d'*août*  
 par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
 de *Schüßbach*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Herrn Kraus* âgé de *tant* ans,  
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Schüßbach*  
 qui nous a dit être *vois.* du défunt, et  
*Jean Gerot* âgé de *vingt* ans,  
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Schüßbach*  
 qui nous a dit être *vois.* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt sept* du mois d'*août* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *sept* heure, *d'après* est décédé  
*Jacques Stummert* né à *Schüßbach* département  
 de la *Ruhr* âgé de *vingt* ans, profession de *Peuplier*  
 demeurant à *Schüßbach* fil de *Herr Stummert*  
 et de *Sibille Kolber*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Johannes Göttsch*

*Hauser*

CANTON d. *Merzen*

MAIRIE de *Schiesbalm*

N.º 37

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt neuf* du mois d' *avril*  
 par devant nous, *Laurent Haase* Maire  
 de *Schiesbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*J. Paul Schwan* âgé de *cinq* ans,  
 profession d' *cordons* demeurant à *Schiesbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Michael Siegers* âgé de *vingt sept* ans,  
 profession d' *listorant* demeurant à *Schiesbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt neuf* du mois d' *avril* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *deux* heure d' *matin* est décédée  
*Notatic Henrighs* née à *Schiesbalm* département  
 de *la Roer* âgé de *deux* <sup>mois</sup> ans, profession de *enfant*  
 demeurant à *Schiesbalm* fille de *Jacques Henrighs*  
 et de *Marie Henrighs Schmidt*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Les déclarations ont été déclarées ne savoir signer*

*[Signature]*

CANTON d. *Nurten*

MAIRIE d. *Schiefbahn*

N.º 38

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *trente un* du mois d. *août*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
d. *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Joseph pauren* âgé de *vingt* ans,  
profession d. *Charpentier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* d. *le* défunt, et  
*Guillaume Hauser* âgé de *vingt six* ans,  
profession d. *particulier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* d. *le* défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *trente un* du mois d. *août* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *six* heure d. *matin* est décédé  
*Guillaume Joseph Kruchen* né à *Schiefbahn* département  
d. *la Roer* âgé de *deux* <sup>mois</sup> ans, profession d. *enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* fils de *Jean Mathieu Kruchen*  
et de *Elisabeth Wittius*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*W. Hauser* *Johan. Joseph. pauren*  
*Guill. Hauser* *Hauser*

CANTON de *Merlen*

MAIRIE de *Schifbalm*

N.º *39*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *six* jour du mois de *Septembre*  
 par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
 de *Schifbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Michel Weijers* âgé de *vingt* ans,  
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Schifbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* de *la* défunt, et  
*Henri Mingen* âgé de *quarante* ans,  
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Schifbalm*  
 qui nous a dit être *voisin* de *la* défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *quatre* jour du mois de *Septembre* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *dix* heure, d' *soir* est décédée  
*Helena Gortz* née à *Ullersath* département  
 de *la Roer* âgé de *deux* ans, profession de *Enfant*  
 demeurant à *Schifbalm* fille de *Adolphe Gortz*  
 et de *Adelwin Hilgers*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*les témoins ont déclaré ne savoir signer*

*Gortz*

CANTON de *Heerlen*

MAIRIE de *Schifbatm*

N.º 40.

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatre* jour du mois de *septembre*  
par devant nous, *Laurent Fleuser* Maire  
de *Schifbatm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Henri Spicker* âgé de *quarante-neuf* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schifbatm*  
qui nous a dit être *voisin* de *la* défunt, et  
*Henri Wefers* âgé de *traint-neuf* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schifbatm*  
qui nous a dit être *voisin* de *la* défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois de *septembre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *quatre* heure d'après *midi* est décédée  
*Marie Libilla Stigas* née à *Schifbatm* département  
de *la Roer* âgé de *un* ~~ans~~ ans, profession de *enfant*  
demeurant à *Schifbatm* fille de *le père* *est inconnu*  
et de *Agnes Deger*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture.

les demoiens ont déclaré en savoir être

*Spicker*



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> de *Crevelt*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Schäpboom*

N.º *41*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt trois* jour du mois de *Septembre*  
 par devant nous, *Laurent Neersen* Maire  
 de *Schäpboom*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Verschlen* âgé de *quarante* ans,  
 profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schäpboom*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Jean Joseph Willel* âgé de *quarante* ans,  
 profession d. *Voisin* demeurant à *Schäpboom*  
 qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt deux* jour du mois de *Sept* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *huit* heure *du soir* est décédé  
*Conrad Negers* né à *Schäpboom* département  
 de *la Roer* âgé de *quarante* ans, profession d. *Cultivateur*  
 demeurant à *Schäpboom* fil de *Jean Negers*  
 et de *Cristine Schumachers*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*me Luvier Signes*  
*[Signature]*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Curat*

CANTON d. *Mersin*

MAIRIE d. *Schiesbalm*

N.º *42*

ACTE DE DÉCÈS.

*30. 9. 1849*

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt* jour du mois d. *Septembre*  
par devant nous, *Laurent Hausse* Maire  
d. *Schiesbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Henri Roever* âgé de *vingt neuf* ans,  
profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schiesbalm*  
qui nous a dit être *fils* du défunt et  
*Jean Brecken* âgé de *soixante deux* ans,  
profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schiesbalm*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *vingt* jour du mois d. *Septembre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *cinq* heure d'après midi est décédé  
*Mathieu Roever* né à *Schiesbalm* département  
d. *la Saer* âgé de *cinquante cinq* ans, profession d. *Cultivateur*  
demeurant à *Schiesbalm* fils de *Léon Roever*  
et de *Catherine Brecken*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture.

*Les témoins ont déclaré ne savoir signer*

*O. J. J. J.*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Wetzlar*

CANTON d. *Neustadt*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º 13

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *trois* jour du mois d' *octobre*  
par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Pierre Dickötter* âgé de *soixante* ans,  
profession d. *tailleur* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* d. *le* défunt, et  
*Henri Joseph Steinfeldt* âgé de *soixante-trois* ans,  
profession d. *journalier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* d. *le* défunt, ; lesquels  
nous ont déclaré que le *trois* du mois d' *octobre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *dix* heure du *matin* est décédé  
*Michel Leschen* né à *Schiefbahn* département  
de *la Roer* âgé de *cinq* mois ans, profession d. *enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* filz de *Henri Leschen*  
et de *Agnes Krummen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Laurent Hauber*  
*Pierre Dickötter*  
*Henri Joseph Steinfeldt*  
*Joseph Louis Jansen*  
*Joseph*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *Crevelt*

CANTON de *Meesen*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.° *44*

## A C T E D E D É C È S.

L'AN mil huit cent *neuf* le *onze* jour du mois de *octobre*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Henri Berischen* âgé de *trente* ans,  
profession d. *ouvrier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *frère* oncle d. *le* défunt, et  
*François Dresten* âgé de *trent trois* ans,  
profession d. *Boulangier* demeurant à *Schiefbahn*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *onze* jour du mois de *octobre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à quatre heure du matin est décédée  
*Marie Barbe Berisch* né à *Schiefbahn* département  
de la Roer âgé de *vingt jour* ans, profession d. *enfant*  
demeurant à *Schiefbahn* fille de *le* père *et* *inconnu*  
et de *Sibille Berisch*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*les témoins ont déclaré ne savoir signer*

*[Signature]*

CANTON d. *Muders*

MAIRIE d. *Schifbalm*

N.º *45*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *vingt* jour du mois d'octobre  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
d. *Schifbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Ephraïm Sand* âgé de *soixant* six ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schifbalm*  
qui nous a dit être *père* du défunt, et  
*Jean Pierre Stammers* âgé de *quarante* cinq ans,  
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schifbalm*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *vingt* jour du mois d'octobre de l'an  
mil huit cent *vingt* à *vingt* heure d. *soir* est décédé  
*Jean Guillaume* né à *Schifbalm* département  
d. *la Roer* âgé de *vingt* ans, profession de *enfant*  
demeurant à *Schifbalm* fil, de *Ephraïm Sand*  
et de *Gertraud Schroers*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Ephraïm Sand* *Jean Pierre Stammers*

*Laurent Hauser*

CANTON de *Meersen*

MAIRIE de *Schufbahn*

N.° *46*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt* du mois d' *octobre*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
de *Schufbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Senarus Wefers* âgé de *huit neuf* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schufbahn*  
qui nous a dit être *père* du défunt, et  
*Henri Spricker* âgé de *quarant* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schufbahn*  
qui nous a dit être *voisin* d' *ce* défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *vingt* jour du mois d' *octobre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *six* heure d' *après* est décédée  
*Marie Catherine* née à *Schufbahn* département  
de *la Roer* âgé de *sept* mois ans, profession de *Enfant*  
demeurant à *Schufbahn* - fils de *Senarus Wefers*  
et de *Elisabeth Holz*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Hauser*

CANTON d. *Merlen*

MAIRIE d. *Schüßbalm*

N.º *47*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *treize* jour du mois d. *octobre*  
par devant nous, *Laurent Hauser* Maire  
d. *Schüßbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Guillaume Hauser* âgé de *vingt-neuf* ans,  
profession d. *parochier* demeurant à *Schüßbalm*  
qui nous a dit être *voisin* de *de* défunt, et  
*Michael Dressen* âgé de *vingt-sept* ans,  
profession d. *journalier* demeurant à *Schüßbalm*  
qui nous a dit être *voisin* de *de* défunt; lesquels  
nous ont déclaré que le *Deuse* jour du mois d. *octobre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *cinq* heure *dumatin* est décédé  
*Marie Magdalene* née à *Schüßbalm* département  
de *la Roer* âgé de *vingt* <sup>mois</sup> ans, profession d. *l'apart*  
demeurant à *Schüßbalm* fils de *Jean Pierre Orth*  
et de *Anne Margareth Haurotger*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Josephus ...* *Guill. Hauser*

*6. Z...*

CANTON de *Neuwied*

MAIRIE d. *Schufbalm*

N.º *18*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatorze* jour du mois de *octobre*  
par devant nous, *Laurent Gautier* Maire  
de *Schufbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Henry Kamans* âgé de *vingt cinq* ans,  
profession d. *Charpentier* demeurant à *Schufbalm*  
qui nous a dit être *père* du défunt, et  
*Guillaume Jervais* âgé de *quarante cinq* ans,  
profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schufbalm*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *trize* jour du mois d' *octobre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *dix* heure du *soir* est décédé  
*père Clement* né à *Schufbalm* département  
de la *Ruer* âgé de *deux* jours, profession d. *Enfant*  
demeurant à *Schufbalm* fil, de *Henry Kamans*  
et de *anne Catherine Wilker*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Henry Kamans*

*Wilhelm Jervais*

*Laurent Gautier*



CANTON d. *Mersch*

MAIRIE de *Schiefbahn*

N.º *49*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatorze* jour du mois d' *octobre*  
 par devant nous, *Laurent Hauster* Maire  
 de *Schiefbahn*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Jean Pierre Vissler* âgé de *quarante quatre* ans,  
 profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
 qui nous a dit être *voisin* de la défunt, et  
*Theodor Schewingers* âgé de *cinquante huit* ans,  
 profession d. *Cultivateur* demeurant à *Schiefbahn*  
 qui nous a dit être *voisin* de la défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *treize* jour du mois d' *octobre* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *trois* heure d' *après* est décédée  
*Marie Catherine Finken* né. à *Schiefbahn* département  
 de la *Roer* âgé de *treize* ans, profession d. *Cultivateur*  
 demeurant à *Schiefbahn* fils de *Mathias Finken* *veuf*  
 et de *Catherine Löhmes*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*ont déclaré ne savoir écrire*

*Hauster*

CANTON d

MAIRIE d

N.º 50

A C T E D E D É C È S.

L'AN mil huit cent *neuf* le *Seize* jour du mois de *october*  
par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
d. *Schifbalm*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Germain Sibes* âgé de *vingt six* ans,  
profession d. *lithreuil* demeurant à *Schifbalm*  
qui nous a dit être *voisin* d. *le* défunt, et  
*Conrad Glis* âgé de *vingt quatre* ans,  
profession d. *journalier* demeurant à *Schifbalm*  
qui nous a dit être *voisin* d. *le* défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *quinze* jour du mois d' *october* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *onze* heure du *matin* est décédé  
*Christian Sebrangs* né à *Glehn* département  
d. *l'Alsace* âgé de *quatre* ans, profession d. *journalier*  
demeurant à *Schifbalm* fils de *inconnu*  
et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*les déclarations ont été lues et déclarés signés*

*Sebrangs*

*22*

CANTON d. *Neerbin*

MAIRIE d. *Schüßbath*

N.º 51

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *vingt* du mois d' *novembre*  
 par devant nous, *Laurent Hauter* Maire  
 de *Schüßbath*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Henri Etchen Martin parsch* âgé de *soixante six* ans,  
 profession d. *fileur de laines* demeurant à *Schüßbath*  
 qui nous a dit être *voisin* de *de* défunt, et  
*piere Einkeoller* âgé de *quatre-vingt* ans,  
 profession d. *tailleur* demeurant à *Schüßbath*  
 qui nous a dit être *voisin* de *de* défunt ; lesquels  
 nous ont déclaré que le *vingt* du mois d' *novembre* de l'an  
 mil huit cent *neuf* à *onze* heure *du matin* est décédée  
*Marie Elisabeth* née à *Schüßbath* département  
 de *la Roer* âgé de *deux* ans, profession d. *enfant*  
 demeurant à *Schüßbath* fils de *Henri Etchen*  
 et de *Agnes Krumen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Josephus Martinus parsch*  
*Antoine Einkeoller*  
*Laurent Hauter*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.<sup>T</sup> d. *prussien*

CANTON d. *Muller*

MAIRIE d. *Schiffbahr*

N.º *12*

## ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *quatre* jour du mois d. *Decembre*  
par devant nous, *Laurent Hauber* Maire  
d. *Schiffbahr*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs  
*Cherobor rugges* âgé de *soixante* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Schiffbahr*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt, et  
*Jacques Wren* âgé de *cinquante* ans,  
profession de *Calligraphe* demeurant à *Schiffbahr*  
qui nous a dit être *voisin* du défunt ; lesquels  
nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois d. *Decembre* de l'an  
mil huit cent *neuf* à *cinq* heure du *matin* est décédé  
*pière Dreller* né à *arred* département  
d. *la Haër* âgé de *soixante* ans, profession d. *Calligraphe*  
demeurant à *Schiffbahr* fil de *Son Simon*  
et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en  
a été fait lecture.

*Les témoins ont déclaré ne savoir rien*

*Quin*

*Cinquante*

*Quin*

**TABLER ALPHABÉTIQUE des Actes de décès de la mairie**  
 pour l'an dressée en exécution du  
 décret impérial du 20 juillet 1807.

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
1	Drouth Jean Louis	3 mai	20	Kersch Jean Louis	14 mai
20	Seckers André	7 mai	21	Hamborgs Marie Catherine	27 juin
3	Brockmann Jean Pierre	4 juillet	22	Krats Pierre Henri	4 août
4	Krichen Marie Barbe	11 août	23	Krats Pierre Laurent	15 août
5	Bressen Marie Clé	14 janvier	24	Kruchtenquill Joseph	30 mai
6	Kauber-Heck Marguerite	1 mars	25	König Pierre Clément	14 août
7	Keller Anne Gertrude	12 juillet	26	Loeper Anne Elise	19 août
8	Dupuis Anne Christiane	18 août	27	Moser Sibille Catherine	14 août
9	Keller Pierre	16 août	28	Moser Mathieu	30 août
10	Hecker Marie Catherine	14 août	29	Muller Marie Margarete	13 août
11	Grans Marie Eve	18 août	30	Plancker Est	3 mars
12	Gebrath Anne Catherine	2 mars	31	Muller Barbe	19 août
13	Hecker Jacques	3 juillet	32	Muller Marie Catherine	7 mai
14	Göckel Helene	6 août	33	Muller Catherine Gertrude	11 août
15	Hecker Marie Cath.	11 août	34	Stamm Jacques	27 août
16	Storck Eva Marie	18 juillet	35	Stamm Françoise	3 janvier
17	Stamm Catharina	29 août	36	Storck Jean Pierre	13 août
18	Kanoss Jean Mathieu	18 août	37	Siebers Jean Gertrude	16 mai
19	Krats Louis	14 mai	38	Siebers Jean Michel	7 août

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
39	Stiger Marie Sibille	16 Mars	49	Walters Catherine	23 Mars
40	Saad Jean Guillé	12 Mars	50	Weyer Jean Guillaume	9 Avril
41	Prangy Esther (50)	16 Mars	51	Willet François Joseph	18 Mars
42	Schwarzen Jean Pierre	17 Mars	52	Weyer Conrad	28 Mars
43	Stones père Esther	2 Avril	53	Weyer Marie Catherine	18 Mars
44	Sachs Marie Sibille	4 Mars			
45	Silmanis André	11 Mars			
46	Sischen Michel	3 Mars			
47	Sischen Marie Sibille	6 Mars			
48	Wibber August	29 Janvier			
<p>fait par le Collège pour le Sous-secrétaire de Schiefbahn le 31 Mars 1809</p> <p>L'Éclaire</p> <p><i>J. J. J.</i></p>					

*vingt - huitième et c.*

N. <sup>o</sup>	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N. <sup>o</sup>	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.

*[Handwritten signature]*